

Fordítsa le az alábbi szöveget magyar nyelvre!

Priprema za povratak na mjesec

Nakon dugih proba i odgađanja, NASA je u četvrtak lansirala dvije lunarne sonde koje će istražiti postojanje vode, mjesta za eventualno slijetanje letjelica i prikupiti mnogobrojne znanstvene podatke o pripremu povratka Amerikanaca na mjesec, prvi put nakon povijesnog slijetanja Apolla 11 1969. i posljednjeg leta 1972. godine.

Već dugi niz godina, točnije do 2004. godine kad je bivši američki predsjednik George Bush objavio da želi da se Amerikanci vrate na Mjesec, NASA se priprema na povratak astronauta na Mjesec, koji bi se trebao dogoditi 2020. Bit će to prva etapa pripreme istraživačkih misija prema Marsu i cijelom Sunčevu sustavu. Sve te misije pripremaju se pod zajedničkim nazivom Constellation uz podršku američkog predsjednika Baracka Obame.

Užurbane pripreme za start novih američkih letjelica Ares i Orion imaju za cilj, među ostalim, odgovoriti na pitanja s koliko će novca Kongres moći poduprati Nasine svemirske programe, poglavito Constellation. U NASI drže da bi novac i trud koji su za to potrebni potaknuli napredak na raketama Ares i kapsulama nalik Apollu Orion. Njih NASA razvija kao dio svog programa Constellation. Očekuje se da će sustav prevoziti astronaute na Mjesec u sklopu planova za svemirska istraživanja pod temom „Vizije za svemirska istraživanja“, koja je najavio još 2004. godine bivši američki predsjednik G. Bush.



2. Íráskészség

Maximális pontszám: 20

Írja le gondolatait idegen nyelven az **egyik témaáról** úgy, hogy **minden irányítási szempontra** térjen ki!

(Az irányítási szempontok sorrendjét nem kell betartania.) Fontos, hogy **összefüggő szöveget** hozzon létre.

Levél esetén tartsa be annak **formai előírásait** (dátum, megszólítás, üdvözlő formula, aláírás)!

Terjedelem: **17-20 sor**

Kérjük, hogy a feladat megoldása során – a titkos adatkezelés érdekében – ne használja saját adatait!

I.

Írjon fogalmazást a következő témára: „Felvettek az egyetemre”, amely tartalmazza a következőket:

(10 pont, kérdésenként 2-2 pont)

- a) jelentkezés az adott szakra
- b) felvételi vizsga
- c) az eredmény meghirdetése és a felvétel elnyerése
- d) az egyetemre való felkészülés
- e) a szorgalmi időszak kezdése szeptemberben

Vagy:

II.

Írjon levelet külföldön élő barátjának. Legyen benne a következő:

(10 pont, kérdésenként 2-2 pont)

- a) üdvözlés és jó kívánságok kifejezése
- b) érdeklődés barátja egészségéről és munkájáról
- c) barátja értesítése az ön állapotáról és az elmúlt időszak fejleményeiről
- d) az ön jövőbeli terveinek kifejtése
- e) a levél befejezése a minél előbbi találkozás reményében



ORIGÓ NYELVVIZSGA

Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd annak alapján válaszoljon **magyarál** a kérdésekre!

Davy Crockett – lovac i traper, izviđač, vodič kroz indijanske teritorije, branitelj tvrđave Alamo, legendarna ličnost američkog Zapada o čijim pothvatima govore romani, stripovi, filmovi i televizijske serije. Predodžbe o liku tog junaka u odjeći od bivolje kože, s kapom od dabrova krzna i dugovratom puškom u ruci, posljednjih su desetljeća uglavnom vezane za uzkrupniju figuru Johna Waynea, koji ga je igrao u filmskom hitu „Alamo“. Baš zbog toga što se Crockettov lik tako često javlja na filmu i u zabavnoj literaturi, mnogi su uvjereni da je riječ o izmišljenoj ličnosti – ali nije tako! Enciklopedije i udžbenici povijesti precizno navode da je sjevernoamerički graničar i političar član Kongresa, David Crockett rođen 1786. U Rogersvilleu u Tennesseeju, a poginuo 1836. prilikom obrane Fort Alama na jugu Teksasa. Sam život toga čovjeka pruža građu za zanimljiv roman. Odrastavši u teško prohodnim šumama Tennesseeja, David Crockett, odmila nazvan Davy, nije pohađao nikakvu školu – zato što u ono vrijeme, potkraj 18. stoljeća, u doba velike seobe na sjeverozapad i jug Amerike, u malim naseljima doseljenika nije bilo škola.

Naučiti zamkama, loviti divljač, znati slijediti tragove ljudi i životinja, snalaziti se u bespuću, znati naložiti vatru po snijegu i kiši i noćiti pod vedrim nebom, mladu je čovjeku tada bilo potrebnije od znanja čitanja i pisanja. Tako se Davy opismeno tek na pragu zrelosti, a u tome je bio samouk.

U mladim danima već je bio nadaleko poznati traper i lovac. Poznavao je narječja i običaje Indijanaca i mnogo je puta bio posrednik i pregovarač između doseljenika i domorodaca. Kad mu je bilo dvadeset i sedam godina, stupio je u vojsku generala Andrewa Jacksona, budućeg predsjednika SAD-a.

Pod njegovim zapovjedništvom borio se protiv Indijanaca iz plemena Cree, koji su u ratu između tada mladih Sjedinjenih Država i Engleske bili saveznici Engleza. Crockett se napose isticao kao izviđač te je brzo stekao čin pukovnika.

Ratnička slava otvorila mu je put prema politici. Kandidirao se za člana američkog Kongresa i bio izabran. Potpuno se posvetio političkom djelovanju, ali se kao političar isticao neobičnim ponašanjem i sirovim šalama. Osim ostalog, na jednom se predizbornom skupu pojavio jašući zauzdanog aligatora!

Bio je kongresmen u dva mandata, 1827.-1831. i 1833.-1835. Zalagao se za mir i suradnju između Indijanaca i bijelih ljudi. Borio se protiv korupcije u političkom životu pa je među političarima stekao brojne neprijatelje. Napustio je Kongres ne završivši drugi mandat.

Razočaran, uputio se na jug, u Teksas, koji je u ono vrijeme još pripadao Meksiku, ali se u njemu bio razmahao snažan pokret za neovisnost. Predvodili su ga doseljenici iz Amerike koji su na oranicama i pašnjacima osnivali farme na kojima su radili crni robovi. Iz Sjedinjenih Država dolazili su u Teksas brojni dobrovoljci, da bi se pridružili borbi doseljenika. Jedan od tih dobrovoljaca bio je Davy Crockett.

Pobunjenički odredi bili su u stalnim borbama s meksičkom vojskom. Godine 1835. jedan odred Teksašana izbacio je Meksikance iz gradića San Antonija i zauzeo utvrdu Alamo u neposrednoj blizini.

Kérdések:

1. Ki volt Davy Crockett? (4 pont)
2. Hova nem járt Davy Crokett és miért? (4 pont)
3. Mihez értett visszatérítve Davy Crokett? (5 pont)
4. Mit csinált fiatalkorában? (4 pont)
5. Élete későbbi szakaszában mivel foglalkozott és az milyen utat nyitott meg neki? (4 pont)
6. Végül merre indult útnak, és hova jutott? (4 pont)

